

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de livraison	F O R D (D/NL)	Transit 100 4x4 moteur NAT (2,0)	CH 3307 31

Constructeur FORD-WERKE AG, D-5000 Köln 60 / BRD resp. FORD NEDERLAND N.V., Hemweg 201, Amsterdam (NL)  
 Identification sur la plaque du constructeur "VCF.S." "VCF.S."  
devant le No du châssis "GBV... ou "WFO.XXGBV..." resp. "CNV..." ou "XLC.XXCNV..."  
 Plaque constructeur à droite, dans l'entrée  
 N° du châssis à droite, sur le renfort au-dessus du phare ou à droite, à l'AV latéralement sur le longeron, près essieu A:  
 Identification du moteur "NAT" à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage ou à droite, au centre  
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, 8021 Zurich du bloc  
 Véhicule homologué GBVKA 283 060

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>F O R D</u> Type <u>N A T</u>
Direction	<u>mécanique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>	Carburant	<u>B</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>4</u> Entraînement <u>toutes roues</u>	Réfrigérisement	<u>eau</u> Nombre cylindres <u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues soupape retardatrice de pression, sur roues AV régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>90,82</u> Course <u>76,95</u>
<b>Frein auxiliaire</b>	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Cylindres	<u>1993</u> CV-impôt <u>10,15</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Puissance en kW CV	<u>57 DIN</u> à t/min <u>4500</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	Bruit à l'arrêt	<u>70.0</u> dB/A à t/min <u>3375 *</u> <u>2= 416x164x88 283 x ø 124</u>
Contrôle 2 circuits	<u>indicateur niveau ou diff.pression; LT combinée</u>	Silencieux	<u>ECE-15/03, 1,3 % CO *</u>
		Mesure des gaz	<u>ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D</u>
		Déparasitage	

<b>Carrosserie</b>	<u>fourgon avec/sans fenêtres.</u>	<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2-4 + 1 arrière</u> Indic. vitesse <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>900</u>	<u>620</u>	<u>1520</u> <b>xx)</b>
Centres sécurité	<u>AV= A4 (E) + B (E)</u> Rétroviseurs <u>XXXXX / gauche / droite</u>	Charge utile	<u>215</u>	<u>625</u>	<u>840</u>
Cale	<u>-</u> Attelage <u>=</u>	Poids total	<u>1115</u>	<u>1245</u>	<u>2360</u>
Antivol	<u>verrouillage de la direction</u>	Garantie fabr.			<u>2360</u>
Nombre de places <b>x)</b>	<u>3</u> av. <u>3</u> centre _____ ar. _____	Dimens. pneus	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	(Variantes <b>+</b> )
<b>Dimensions</b>	intérieur <u>2300</u> extérieur <u>4550</u> Empattements <u>2690</u> / _____	Ply/bars	<u>6 / 3,5</u>	<u>6 / 3,5</u>	voir remarques)
Longueur	<u>1600</u> Essieu double av _____ ar _____	Charge	<u>1620</u>	<u>1620</u>	
Largeur	<u>1360</u> Voie av <u>1660</u> ar <u>1590</u>	pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	
Hauteur	Voies av _____ ar _____	<b>Jantes acier</b>	<u>5 1/2 J x 14</u>		
Porte à faux	lat. _____ Voies av _____ ar _____	Garantie poids remorquable avec frein			<u>890</u>
	av <u>860</u> 1000 Braquage ø <u>12700</u> d <u>13600</u>	Garantie poids remorquable sans frein			<u>3250</u>
		Garantie poids de l'ensemble			<u>890</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule-		Poids remorquable testé			<u>120</u> km/h
		Vitesse maximale selon le constructeur			<u>100</u> km/h
		Vitesse maximale testée			<u>kg</u>
		Charge garantie sur le toit			

Equipement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans	CR/HCR	(E)
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	1	(E)			
Clignoteurs	av			ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complémentaires					
Eclairage plaque	2/	séparé			
Essue-glace	2/	balais		avec	lave-glace
Avertisseurs	1/	Motorcraft TPAR 556	ou	TPAR 557	
		ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	F O R D	Transit 100	4 x 4
Homologation			
N°	CH	3307	31
Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		
Places	total	3	avant 3
Poids à vide	1520	Carburant	B
Charge utile	840	CV-impôt	10,15
Poids total	2360	Cylindres	1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.
- + ) Variante de pneus : 205 R 14 C, 6 FR charge AV + AR = 1630 kg (3,0) V-max. 120 km/h
- x ) Nombre de places : livrable sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de 8 personnes au sens de l'art. 61, OCR.
- xx ) Poids à vide : augmente de 55 kg lorsqu'équipé de banquettes longitudinales.
- Equipement : une protection pour les sièges avant est obligatoire lorsqu'équipé de banquettes longitudinales.

Inscription dans le permis de circulation:

128 - sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de 8 personnes dans le compartiment de charge sont autorisés.

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 05.02.81

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de livraison

F O R D (D)/(NL)

Transit 100 4x4  
moteur NAT. (2,0)

CH 3307 31

Fiche complémentaire

I

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;  
- ventilateur Visco, 7 pales,  $\phi$  310 mm

Bruit à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min. (voir également la fiche des émissions).